

Tandheelkunde.16 Devoirs / exercices

Tandheelkunde.16 huiswerk / oefeningen

 <https://app.colanguage.com/nl/frans/leerplan/dentistry/16>



Exercice 1:

Cartes de dialogue

Instruction: Écrivez un court dialogue pour chaque situation.

1. Appeler la clinique dentaire en urgence

Simuleer een telefoongesprek om hevige tandpijn te melden en om een spoedafspraak te vragen.

.....

.....

.....

.....

Tandheelkunde.16 Dental clinic emergencies / Dental clinic emergencies
Module 3 Minor surgery, periodontology and prosthetics / Minor surgery, periodontology and prosthetics

Bonjour, c'est la clinique dentaire, Clinique dentaire, bonjour.

comment puis-je vous aider ?

Tandkliniek, goedemorgen.

Hallo, dit is de tandkliniek, hoe kan ik u helpen?

Bonjour, j'ai une dent cassée après un accident, pouvez-vous me recevoir rapidement ?

Bonjour, j'ai très mal à une dent depuis ce matin, c'est insupportable.

Hallo, ik heb een gebroken tand na een ongeluk, kunt u me snel ontvangen?

Hallo, ik heb sinds vanochtend heel veel pijn aan een tand, het is ondraaglijk.

Je comprends, saignez-vous ?

D'accord, avez-vous un gonflement ou de la fièvre ?

Ik begrijp het, bloedt het?

Oké, heeft u zwelling of koorts?

Oui, un peu, et ça fait très mal.

Oui, mon visage commence à enfler et j'ai un peu de fièvre.

Ja, een beetje, en het doet erg pijn.

Ja, mijn gezicht begint op te zwellen en ik heb een beetje koorts.

Nous avons un créneau à 10 heures, cela vous convient-il ?

Nous allons vous donner un rendez-vous en urgence. Pouvez-vous venir dans une heure ?

We hebben een plekje om 10 uur, komt dat u uit?

Oui, parfait, je serai là.

We geven u een spoedafspraak. Kunt u over een uur komen?

Ja, perfect, ik ben er dan.

Oui, merci beaucoup, j'arrive tout de suite.

Ja, heel erg bedankt, ik kom meteen aan.

2. Consultation pour une dent cassée

Speel de rol van patiënt en tandarts tijdens een consult voor een gebroken tand, beschrijf de pijn en bespreek de behandelingen.

.....

.....

.....

.....

Tandheeskunde.16 Dental clinic emergencies / Dental clinic emergencies
Module 3 Minor surgery, periodontology and prosthetics / Minor surgery, periodontology and prosthetics

Bonjour docteur, j'ai cassé une dent hier soir. *Bonjour, comment puis-je vous aider ?*

soir.

Hallo, hoe kan ik u helpen?

Goedendag dokter, ik heb gisteravond een tand gebroken.

J'ai cassé une dent en mangeant, et j'ai une douleur vive.

Où avez-vous exactement mal ?

Ik heb een tand gebroken tijdens het eten, en het doet hevig pijn.

Waar heeft u precies pijn?

C'est la molaire droite en bas, ça fait très mal quand je mange.

Nous allons examiner cela. La douleur est-elle au chaud ou au froid ?

Het is de rechter onderste kies, het doet heel erg pijn als ik eet.

We gaan dat onderzoeken. Is de pijn bij warmte of kou?

Je vais examiner avec une lampe. Il faudra probablement un plombage ou une couronne.

Oui, surtout au froid, c'est très sensible.
Ja, vooral bij kou, het is erg gevoelig.

Ik ga het onderzoeken met een lamp.

Il faudra probablement un traitement de canal. Nous commencerons aujourd'hui.

Waarschijnlijk is een vulling of een kroon nodig.

Waarschijnlijk is een wortelkanaalbehandeling nodig. We beginnen vandaag.

Est-ce que ça va faire mal ?

Gaat dat pijn doen?

Non, je vais vous donner une anesthésie locale avant de commencer.

Merci docteur, je fais confiance à vos conseils.

Nee, ik geef u een lokale verdoving voordat ik begin.

Dank u dokter, ik vertrouw op uw advies.

3. Suivi après un traitement d'urgence

Speel een dialoog tussen een patiënt en de tandarts voor een controle na een spoedbehandeling.

.....

.....

.....

.....

Tandheelkunde.16 Dental clinic emergencies / Dental clinic emergencies
Module 3 Minor surgery, periodontology and prosthetics / Minor surgery, periodontology and prosthetics

Bonjour, comment vous sentez-vous

Bonjour, ça va mieux depuis la dernière

après le traitement d'hier ?

fois ?

Hallo, hoe voelt u zich na de behandeling van gisteren?

Hallo, gaat het beter sinds de laatste keer?

Bonjour docteur, la douleur a beaucoup diminué, merci.

Oui, ça va mieux, la douleur est presque partie.

Goedendag dokter, de pijn is veel minder geworden, bedankt.

Ja, het gaat beter, de pijn is bijna weg.

C'est une bonne nouvelle. Avez-vous bien suivi les instructions ?

Parfait, continuez à éviter les aliments trop chauds ou froids.

Dat is goed nieuws. Heeft u de instructies goed opgevolgd?

Perfect, blijf hete of koude voedingsmiddelen vermijden.

Oui, j'ai pris les médicaments et évité de manger dur.

D'accord, je ferai attention.

Ja, ik heb de medicatie genomen en hard eten vermeden.

Oké, ik zal opletten.

Nous allons refaire une radio pour vérifier la guérison.

Si la douleur revient, n'hésitez pas à nous contacter.

We maken een nieuwe röntgenfoto om de genezing te controleren.

Als de pijn terugkomt, aarzel dan niet om ons te contacteren.

D'accord, merci pour votre suivi.

Merci, je vous tiendrai informé.

Oké, bedankt voor uw opvolging.

Dank u, ik hou u op de hoogte.

Tandheelkunde.16 Devoirs / exercices

Tandheelkunde.16 huiswerk / oefeningen

 <https://app.colanguage.com/nl/frans/leerplan/dentistry/16>



Exercice 2:

Choix multiple

Instruction: Choisissez la bonne solution

1. Le patient _____ un abcès dentaire et il se plaint
d'une douleur intense.

- a. as b. avez c. a d. avons

2. Nous _____ une orthopantomographie pour
confirmer le diagnostic.

- a. faites b. faits c. fait d.
faisons

Tandheelkunde.16 Devoirs / exercices

Tandheelkunde.16 huiswerk / oefeningen

 <https://app.colanguage.com/nl/frans/leerplan/dentistry/16>



Exercice 3:

Een tandheelkundige

spoedgeval op het werk

Instruction: Remplissez les espaces pour compléter cette courte histoire

Ce matin, je _____ une douleur très forte à la dent. Je _____ d'appeler la clinique dentaire pour expliquer mon problème. Le secrétariat me dit qu'il _____ le dentiste immédiatement. Lorsque j' _____ à la clinique, le dentiste _____ ma bouche et _____ un abcès dentaire. Il _____ un antibiotique et me conseille de suivre la posologie attentivement. Avant de

Tandheelkunde.16 Dental clinic emergencies / Dental clinic emergencies
Module 3 Minor surgery, periodontology and prosthetics / Minor surgery, periodontology and prosthetics

partir, je _____ un courrier médical pour mon
 employeur afin d'expliquer mon absence. Je sais que je
 _____ aussi revenir dans une semaine pour un
 contrôle et un plan de traitement adapté.

Vanmorgen **voel** ik een heel sterke kiespijn. Ik **besluit** de tandheelkundige kliniek te bellen om mijn probleem uit te leggen. De receptie zegt dat ze de tandarts meteen **sturen**. Wanneer ik bij de kliniek **kom**, **bekijkt** de tandarts mijn mond en **stelt** een tandabces vast. Hij **schrijft voor** een antibioticum en raadt me aan de dosering nauwkeurig te volgen. Voor ik vertrek, **stel** ik een medische brief op voor mijn werkgever om mijn afwezigheid uit te leggen. Ik weet dat ik ook over een week terug moet komen voor een controle en een aangepast behandelplan.

Ressentir	Décider	Envoyer	Arriver
Voelen-	Besluiten-	Sturen-	Komen-
Tegenwoordige Tijd	Tegenwoordige Tijd	Tegenwoordige Tijd	Tegenwoordige Tijd
je ressens	je décide	j'envoie	j'arrive
tu ressens	tu décides	tu envoies	tu arrives
il/elle ressent	il/elle décide	il/elle envoie	il/elle arrive
nous ressentons	nous décidons	nous envoyons	nous arrivons
vous ressentez	vous décidez	vous envoyez	vous arrivez
ils/elles ressentent	ils/elles décident	ils/elles envoient	ils/elles arrivent

Tandheelkunde.16 Dental clinic emergencies / Dental clinic emergencies

Module 3 Minor surgery, periodontology and prosthetics / Minor surgery, periodontology and prosthetics

Examiner	Diagnostiquer	Prescrire	Rédiger
Bekijken-	Stellen-	Voorschrijven-	Stellen-
Tegenwoordige Tijd	Tegenwoordige Tijd	Tegenwoordige Tijd	Tegenwoordige Tijd
j'examine	je diagnostique	je prescris	je rédige
tu examines	tu diagnostiques	tu prescris	tu rédiges
il/elle examine	il/elle diagnostique	il/elle prescrit	il/elle rédige
nous examinons	nous diagnostiquons	nous prescrivons	nous rédigeons
vous examinez	vous diagnostiquez	vous prescrivez	vous rédigez
ils/elles examinent	ils/elles diagnostiquent	ils/elles prescrivent	ils/elles rédigent

Devoir

Moeten-

Tegenwoordige Tijd

je dois

tu dois

il/elle doit

nous devons

vous devez

ils/elles doivent

